

BUITENGEWONE



EXTRAORDINARY

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CLXI.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 18 AUGUSTUS 1950.
18 AUGUST

PRICE 6d.

[No. 4447.]

*Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

GOEWERMEMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermementskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 2018.]

[18 Augustus 1950.]

UITVOERBEHEER.

Ek, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, in my hoedanigheid van Waarnemende Minister van Ekonomiese Sake, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmaatreeël No. 146 van 1942, gelees saam met Oorlogsmaatreeël No. 75 van 1945, wysig hierby Goewermementskennisgewing No. 1864 van 5 September 1947, soos gewysig by Goewermementskennisgewings Nos. 2576 van 5 Desember 1947; 429 van 20 Februarie 1948; 819 van 16 April 1948; 1493 van 16 Julie 1948; 1572 van 23 Julie 1948; 637 van 1 April 1949; 1717 van 19 Augustus 1949; 260 van 3 Februarie 1950 en 874 van 21 April 1950, as volg:—

Deur die gedeelte van Bylae „A” onder die hoof „DIREKTEUR VAN VOEDSELVOORRADE EN -DISTRIBUSIE” te skrap en te vervang deur die volgende:—

DIREKTEUR VAN VOEDSELVOORRADE EN -DISTRIBUSIE.

Alle soorte voedsel of drank, met inbegrip van dié wat as bestanddele of materiaal by die versvaardiging, verwerking en preservering van voedsel gebruik word, met uitsondering van ingemaakte vis en visprodukte (uitgesonderd ingemaakte kreef en bevrore kreefsterte), bakpoeier, gelatien en bossiestee (Rooibos en alle ander bossiestee van inheemse plante).

OPMERKING.—Geursels en kleurstowwe word nie ingesluit nie. Vir olie en vet, kyk onder Seep en Olies; vir veevoer kyk onder Sekretaris van Landbou; vir aartappels kyk onder Aartappelraad.

N. C. HAVENGA,

Waarnemende Minister van Ekonomiese Sake.

VERDUIDELIKENDE OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat bossiestee van inheemse gewasse nie meer aan uitvoerpermitte onderworpe is nie.

A-4769

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 2018.]

[18 August 1950.]

CONTROL OF EXPORTS.

I, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, in my capacity as Acting Minister of Economic Affairs, acting under and by virtue of the powers vested in me by War Measure No. 146 of 1942, read with War Measure No. 75 of 1945, do hereby amend Government Notice No. 1864 of the 5th September, 1947, as amended by Government Notices Nos. 2576 of 5th December, 1947; 429 of 20th February, 1948; 819 of 16th April, 1948; 1493 of 16th July, 1948; 1572 of 23rd July, 1948; 637 of 1st April, 1949; 1717 of 19th August, 1949; 260 of 3rd February, 1950; and 874 of 21st April, 1950, as follows:—

By the deletion of the portion of Schedule “A” under the heading “DIRECTOR OF FOOD SUPPLIES AND DISTRIBUTION” and the substitution therefor of the following:—

DIRECTOR OF FOOD SUPPLIES AND DISTRIBUTION.

All articles of food or drink, including such as are used as ingredients or materials in the manufacture, processing and preserving of food, *excepting* canned fish, fish products (other than canned crawfish and frozen crawfish tails), baking powder, gelatine and bush tea (Rooibos and all other bush teas from indigenous plants).

NOTE.—Flavouring essences and colouring materials are not included. For oils and fats see under Soap and Oils; for animal foodstuffs see under Secretary for Agriculture; for potatoes see under Potato Board.

N. C. HAVENGA,

Acting Minister of Economic Affairs.

EXPLANATORY NOTE.—The effect of this notice is that bush tea from indigenous shrubs is no longer subject to export permit.

* No. 2019.]

[18 Augustus 1950.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.—SEEP.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby item 13 (1) van die Tweede Bylae en item 14 (1) van die Derde en Vierde Bylaes van Goewermentskenningsgewing No. 1713 van 20 Julie 1950 (Maksimum pryse van Kruideniersware), deur die byvoeging van die volgende nuwe sub-item, Elba-Suiwerseep.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

TWEDE BYLAE.

MAKSIMUM FABRIEKANTSPRYSE.

ITEM No. 13.—SEEP.

A.—Huishoudelik.

(h) Elba-suiwerseep.	s. d.
Sespennie-grootte, per kis of karton van 240 dubbelkoekies.....	95 0
Negepennie-grootte, per kis of karton van 160 dubbelkoekies.....	95 0
Sjieling-grootte, per kis of karton van 120 dubbelkoekies.....	95 0
Tweesjieling-grootte, per kis of karton van 60 dubbelkoekies.....	95 0
Bogenoemde pryse is onderworpe aan 'n korting van 2½ persent vir kontant, en sluit in vry aflewering op enige spoorwegstasie, of halte, in die Unie.	

DERDE BYLAE.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

ITEM No. 14.—SEEP.

A.—Huishoudelik.

(g) Elba-suiwerseep.	s. d.
Sespennie-grootte, per kis of karton van 240 dubbelkoekies.....	102 0
Negepennie-grootte, per kis of karton van 160 dubbelkoekies.....	102 0
Sjieling-grootte, per kis of karton van 120 dubbelkoekies.....	102 0
Tweesjieling-grootte, per kis of karton van 60 dubbelkoekies.....	102 0
Bogenoemde pryse sluit in aflewering by die koper se stasie op enige plek in die Unie. Fabrikante sal op aanvraag aan groothandelaars enige spoorvrag na die koper se stasie of halte ten opsigte van aflewering uit hul voorraad terugbetaal.	

VIERDE BYLAE.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE.

ITEM No. 14.—SEEP.

A.—Huishoudelik.

(i) Elba-suiwerseep.	s. d.
Sespennie-grootte, per dubbelkoekie.....	0 6
Negepennie-grootte, per dubbelkoekie.....	0 9
Sjieling-grootte, per dubbelkoekie.....	1 0
Tweesjieling-grootte, per dubbelkoekie.....	2 0
Die maksimum kleinhandelprys van 'n enkele koekie van Elba-suiwerseep ex 'n dubbelkoekie is onderskeidelik, 3d. 4½d., 6d. en 1s.	

* No. 2020.]

[18 Augustus 1950.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.—POLITOERE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskenningsgewing No. 1713 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kruideniersware) hierby deur die items in die Tweede en Derde Bylaes daarvan deur die ooreenstemmende items in die Tweede en Derde Bylaes hiervan te vervang.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

* No. 2019.]

[18 August 1950.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.—SOAP.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Item 13 (1) of the Second Schedule, and Item 14 (1) of the Third and Fourth Schedules to Government Notice No. 1713 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Groceries), by the insertion of the following new sub-item Elba Pure Soap.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

SECOND SCHEDULE.

MANUFACTURERS' MAXIMUM PRICES.

ITEM No. 13.—SOAP.

A.—Household.

(h) Elba Pure Soap.	s. d.
Sixpenny size, per case or carton of 240 twin tablets.....	95 0
Ninepenny size, per case or carton of 160 twin tablets.....	95 0
Shilling size, per case or carton of 120 twin tablets.....	95 0
Two shilling size, per case or carton of 60 twin tablets.....	95 0

The foregoing prices are subject to a discount of 2½ per cent. for cash, and include free delivery to any station or siding in the Union.

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

ITEM No. 14.—SOAP.

A.—Household.

(i) Elba Pure Soap.	s. d.
Sixpenny size, per case or carton of 240 twin tablets.....	102 0
Ninepenny size, per case or carton of 160 twin tablets.....	102 0
Shilling size, per case or carton of 120 twin tablets.....	102 0
Two shilling size, per case or carton of 60 twin tablets.....	102 0

The foregoing prices include delivery buyers' station anywhere in the Union. The manufacturers will, on application, refund to wholesalers any railage to buyer's station or siding in respect of deliveries from their stocks.

FOURTH SCHEDULE.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

ITEM No. 14.—SOAP.

A.—Household.

(i) Elba Pure Soap.	s. d.
Sixpenny size, per twin tablet.....	0 6
Ninepenny size, per twin tablet.....	0 9
Shilling size, per twin tablet.....	1 0
Two shilling size, per twin tablet.....	2 0

The maximum retail price of a single tablet of Elba Pure Soap, ex a twin tablet, is 3d. 4½d., 6d. and 1s., respectively

* No. 2020.]

[18 August 1950.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.—POLISHES.

In terms of Regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1713 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Groceries), by the substitution of the items in the Second and Third Schedules hereto for the corresponding items in the Second and Third Schedules thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

TWEDE BYLAE.

MAKSIMUM FABRIKANTSPRYSE.

ITEM No. 12.—POLITOERE.

A.—Stewel- en skoën.

- (1) Billy Boots-merk (swart, donkerbruin en ox-blood), gelewer op die koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope aan handelaars wat teen groothandelprijs verkoop:—

Middelmatige grootte (bevat nie minder as 1½ ons netto elk), per gros.....	s. d. 55 0
--	---------------

- (2) Nugget-merk (alle kleure)—

(a) Klein formaat, No. 2	34s. per gros (minimum aankoop 10 kiste van 6 by 2 dosyn of 30 by 2 dosyn elk).
(b) Middelmatige grootte, No. 3	66s. per gros (minimum aankoop 10 kiste of 6 by 2 dosyn of 30 by 2 dosyn elk).
(c) Groot formaat, No. 4	130s. per gros (minimum aankoop 5 kiste van 6 by 1 dosyn of 12 by 1 dosyn elk).
(d) Huishoudelike grootte	240s. per gros (minimum aankoop 1 gros).

Nugget-politoere word gelewer op koper se stasie en die prys is onderworpe aan 'n korting van 10 persent wanneer die minimum hoeveelheid, soos hierbo vermeld, op 'n slag gekoop word.

- (3) Wrens-merk (alle kleure):—

(a) Aan groothandelaars—	Per gros blikkies wat elk 50 gram netto weeg.
In Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Mosselbaai, Pretoria en aan die Witwatersrand.....	s. d. 69 0
(b) Aan kleinhandelaars—	
In Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Mosselbaai, Pretoria en aan die Witwatersrand.....	s. d. 81 0

Op ander plekke as dié wat onder (a) en (b) genoem word, kan die betrokke prys onder (a) en (b) vermeld, met die spoorvrag van die plek onder (a) of (b) genoem vanwaar die spoorvrag na die plek van verkoop die laagste is, verhoog word.

B.—Vloer- en stoep.

- (1) Bok-merk (alle kleure), gelewer op die koper se stasie in kishoeveelhede, en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope van hoeveelhede soos bepaal in die pryslys van fabrikante:—

(a) Magnum-grootte, per dosyn.....	s. d. 21 6
(b) 7 lb.-houer, elk.....	12 6

- (2) Cobra-merk (alle kleure), gelewer op die koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope van hoeveelhede soos bepaal in die pryslys van fabrikante:—

(a) Magnum-houers, per dosyn.....	s. d. 22 6
(b) 7 pond-houers, elk.....	12 6

- (3) Dandy-merk (alle kleure), gelewer op die koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope van hoeveelhede soos bepaal in die pryslys van fabrikante:—

(a) Minor-houers, per dosyn.....	s. d. 8 3
(b) Magnum-houers, per dosyn.....	18 4
(c) Master- of 2 pond-houers, per dosyn.....	37 6
(d) 7 pond-houers, elk.....	10 0
(e) 35 pond-houers, elk.....	42 6

- (4) Lustra-merk (alle kleure), gelewer op die koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope aan groothandelaars:—

(a) Magnum-grootte, per dosyn.....	s. d. 16 0
(b) 7 pond-houers, elk.....	9 0
(c) 32 pond-houers, elk.....	40 0

- (5) Parthenon X66 Vivid-merk (alle kleure), gelewer op die koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope aan groothandelaars:—

(a) Standaard, nie minder as 13 ons-houers, per dosyn.....	s. d. 16 0
(b) 7 pond-houers, elk.....	8 7

- (6) Parrot-merk (alle kleure), in of vry-op-spoor Port Elizabeth en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope aan groothandelaars:—

(a) Magnum- of 1 pond-houers, per dosyn.....	s. d. 18 0
(b) Groter houers, per pond.....	1 3

SECOND SCHEDULE.

MANUFACTURERS' MAXIMUM PRICES.

ITEM No. 12.—POLISHES.

A.—Boot and Shoe.

- (1) Billy Boots Brand (black, dark tan, ox-blood), delivered buyer's station in case lots and subject to 10 per cent. discount in respect of sales to dealers who sell at wholesale prices:—

Medium size (containing not less than 1½ oz. net each), per gross.....	s. d. 55 0
--	---------------

- (2) Nugget Brand (all colours)—

(a) Small size, No. 2...	34s. per gross (minimum purchase 10 cases of 6 by 2 dozen or 30 by 2 dozen each).
(b) Medium size, No. 3	66s. per gross (minimum purchase 10 cases of 6 by 2 dozen or 30 by 2 dozen each).
(c) Large size, No. 4...	130s. per gross (minimum purchase 5 cases of 6 by 1 dozen or 12 by 1 dozen each).
(d) Household size.....	240s. per gross (minimum purchase 1 gross).

Nugget polishes are delivered buyer's station and the prices are subject to a discount of 10 per cent. when the minimum quantity, as indicated above, is purchased at one time.

Per Gross.
Tins
Weighing
50 Grams
Net
Each.
s. d.

- (3) Wrens Brand (all colours)—

(a) To wholesale dealers—	At Cape Town, Durban, East London, Port Elizabeth, Mossel Bay, Pretoria and on the Witwatersrand.....	s. d. 69 0
(b) To retail dealers—	At Cape Town, Durban, East London, Port Elizabeth, Mossel Bay, Pretoria and on the Witwatersrand.....	s. d. 81 0

At places other than those named in (a) and (b) above, the relative price specified in (a) and (b) may be increased by the railage from the place named in (a) or (b) from which to the place of sale the railage charge is lowest.

B.—Floor and Stoep.

- (1) Bok Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots, and subject to 10 per cent. discount in sales of quantities stipulated by manufacturers in their price list:—

(a) Magnum size, per dozen.....	s. d. 21 6
(b) 7-lb. container, each.....	12 6

- (2) Cobra Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots, and subject to 10 per cent. discount in sales of quantities stipulated by manufacturers in their price list:—

(a) Magnum containers, per dozen.....	s. d. 22 6
(b) 7-lb. container, each.....	12 6

- (3) Dandy Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots, and subject to 10 per cent. discount in sales of quantities stipulated by manufacturers in their price list:—

(a) Minor containers, per dozen.....	s. d. 8 3
(b) Magnum containers, per dozen.....	18 4
(c) Master or 2-lb. containers, per dozen.....	37 6
(d) 7-lb. containers, each.....	10 0
(e) 35-lb. containers, each.....	42 6

- (4) Lustra Brand (all colours), delivered to buyer's station in case lots, and subject to a discount of 10 per cent. in sales to wholesale dealers:—

(a) Magnum size, per dozen.....	s. d. 16 0
(b) 7-lb. containers, each.....	9 0
(c) 32-lb. containers, each.....	40 0

- (5) Parthenon X66 Vivid Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots, and subject to 10 per cent. discount in sales to wholesale dealers:—

(a) Standard, not less than 13-oz. containers, per dozen.....	s. d. 16 0
(b) 7-lb. containers, each.....	8 7

- (6) Parrot Brand (all colours), at or f.o.r. Port Elizabeth, subject to 10 per cent. discount in sales to wholesale dealers:—

(a) Magnum or 1-lb. containers, per dozen.....	s. d. 18 0
(b) Larger containers, per lb.....	1 3

(7) Rexo- en Sunbeam-merk (alle kleure), gelever op die koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope van hoeveelhede soos bepaal in die pryslyste van fabrikante:—

	s.	d.
(a) Minor-houers, per dosyn.....	8	3
(b) Magnum-houers, per dosyn.....	18	4
(c) Master- of 2 pond-houers, per dosyn.....	37	6
(d) 7 pond-houers, elk.....	10	0
(e) 35 pond-houers, elk.....	42	6

(8) Waxo-merk (alle kleure), gelever op die koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope aan groothandelaars:—

	s.	d.
(a) Magnum-houers, per dosyn.....	15	6
(b) 7 pond-houers, elk.....	8	6
(c) 4 gelling-houers, elk.....	38	0

(9) Wundewax-merk (alle kleure), gelever koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope aan groothandelaars:—

	s.	d.
(a) No. 15, nie minder as 13 ons-houers nie, per dosyn.....	16	0
(b) No. 30, nie minder as 25 ons-houers nie, per dosyn.....	27	0
(c) 7 pond-blikke, elk.....	8	7
(d) 35 pond-blikke, elk.....	35	3

(10) Parkay- en Voortrekker-merk (alle kleure), gelever by die koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent aan handelaars wat teen groothandelprijs verkoop:—

	s.	d.
(a) No. 15 houers, nie minder nie as 13 ons elk, per dosyn.....	21	6
(b) No. 30 houers, nie minder nie as 25 ons elk, per dosyn.....	42	0
(c) 7 pond-houers, elk.....	11	0
(d) 35 pond-houers, elk.....	50	0

DERDE BYLAE.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRIJSE.

ITEM NO. 12.—POLITOERE.

Die bepaling van paragraaf 9 van die Eerste Bylae (woordbepalings en uitleg) van hierdie kennisgewing wat die byvoeging van 3½ persent by die maksimum pryse toelaat ten opsigte van verkope uit oop voorraad is nie op die pryse in hierdie item van toepassing nie.

A.—Stewel- en skoene.

(1) Billy Boots-merk (swart, donkerbruin, en ox-blood), gelever op die koper se stasie in kishoeveelhede:—

	s.	d.
Middelmatige grootte (bevat nie minder as 1½ ons netto elk), per gros.....	55	0

(2) Nugget-merk (alle kleure):—

(a) Klein formaat, No. 2	34s. per gros, gelever op die koper se stasie in hoeveelhede van 'n gros.
(b) Middelmatige formaat No. 3	66s. per gros, gelever op die koper se stasie in hoeveelhede van 'n gros.
(c) Groot formaat, No. 4	10s. 10d. per dosyn, gelever op die koper se stasie in hoeveelhede van 'n half-gros.
(d) Huishoudelike formaat	20s. per dosyn, gelever by die koper se stasie in hoeveelhede van 'n half-gros.

(3) Wrens-merk (alle kleure):—

	s.	d.
(a) In Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Mosselbaai, Pretoria, en op die Witwatersrand, per gros blikkies wat elk 50 gram netto weeg.....	81	0
(b) Elders.....	Bostaande prys plus die spoorvrag van die plek in (a) hierbo genoem vanwaar die spoorvrag na die plek van verkoop die laagste is.	

B.—Vloer en stoep.

(1) Bok-merk (alle kleure), gelever op die koper se stasie in kishoeveelhede:—

	s.	d.
(a) Magnum-grootte, per dosyn.....	21	6
(b) 7 pond-houers, elk.....	12	6

(2) Cobra-merk (alle kleure), gelever koper se stasie in kishoeveelhede:—

	s.	d.
(a) Magnum-houers, per dosyn.....	22	6
(b) 7 pond-houers, elk.....	12	6

(3) Dandy-merk (alle kleure), gelever koper se stasie in kishoeveelhede:—

	s.	d.
(a) Minor-houers, per dosyn.....	8	3
(b) Magnum- of 1 pond-houers, per dosyn.....	18	4
(c) Master- of 2 pond-houers, per dosyn.....	37	6
(d) 7 pond-houers, elk.....	10	0
(e) 35 pond-houers, elk.....	42	6

(7) Rexo and Sunbeam Brands (all colours), delivered buyer's station in case lots, and subject to 10 per cent. discount in sales of quantities stipulated by manufacturers in their price list:—

	s.	d.
(a) Minor containers, per dozen.....	8	3
(b) Magnum containers, per dozen.....	18	4
(c) Master or 2-lb. containers, per dozen.....	37	6
(d) 7-lb. containers, each.....	10	0
(e) 35-lb. containers, each.....	42	6

(8) Waxo Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots, and subject to 10 per cent. discount in sales to wholesale dealers:—

	s.	d.
(a) Magnum containers, per dozen.....	15	6
(b) 7-lb. containers, each.....	8	6
(c) 4-gallon containers, each.....	38	0

(9) Wundewax Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots, and subject to 10 per cent. discount in sales to wholesale dealers:—

	s.	d.
No. 15, not less than 13-oz. containers, per dozen	16	0
No. 30, not less than 25-oz. containers, per dozen	27	0
7-lb. tins, each.....	8	7
35-lb. tins, each.....	35	3

(10) Parkay and Voortrekker Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots, and subject to 10 per cent. discount to dealers who sell at wholesale prices:—

	s.	d.
(a) No. 15 containers, not less than 13-oz. each, per dozen.....	21	6
(b) No. 30 containers, not less than 25-oz. each, per dozen.....	42	0
(c) 7-lb. containers, each.....	11	0
(d) 35-lb. containers, each.....	50	0

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

ITEM NO. 12.—POLISHES.

The provisions of paragraph 9 of the First Schedule (definitions and interpretations) to this Notice, allowing an addition of 3½ per cent. to the maximum prices in respect of open stock sales do not apply to the prices in this item.

A.—Boot and Shoe.

(1) Billy Boots Brand (black, dark tan, ox-blood), delivered buyer's station in case lots:—

	s.	d.
Medium size (containing not less than 1½ oz. net each), per gross.....	55	0

(2) Nugget Brand (all colours):—

(a) Small size, No. 2...	34s. per gross, delivered buyer's station in gross lots.
(b) Medium size, No. 3	66s. per gross, delivered buyer's station in gross lots.
(c) Large size, No. 4...	10s. 10d. per dozen, delivered buyer's station in half-gross lots.
(d) Household size.....	20s. per dozen, delivered buyer's station in half-gross lots.

(3) Wrens Brand (all colours):—

	s.	d.
(a) At Cape Town, Durban, East London, Port Elizabeth, Mossel Bay, Pretoria and on the Witwatersrand, per gross tins weighing 50 gram each.....	81	0
(b) Elsewhere.....	The above price plus railage from the place mentioned in (a) above from which to the place of sale the railage charge is lowest.	

B.—Floor and Stoep.

(1) Bok Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots:—

	s.	d.
(a) Magnum size, per dozen.....	21	6
(b) 7-lb. containers, each.....	12	6

(2) Cobra Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots:—

	s.	d.
(a) Magnum containers, per dozen.....	22	6
(b) 7-lb. containers, each.....	12	6

(3) Dandy Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots:—

	s.	d.
(a) Minor containers, per dozen.....	8	3
(b) Magnum or 1-lb. containers, per dozen.....	18	4
(c) Master or 2-lb. containers, per dozen.....	37	6
(d) 7-lb. containers, each.....	10	0
(e) 35-lb. containers, each.....	42	6

- (4) Lustra-merk (alle kleure):—
- | | |
|--|-------|
| (a) In Pretoria en op die Witwatersrand— | s. d. |
| (i) Magnum-grootte, per dosyn..... | 16 0 |
| (ii) 7 pond-houers, elk..... | 9 0 |
| (iii) 32 pond-houers, elk..... | 40 0 |
- (b) Elders..... Die pryse in (a) hierbo vermeld, plus spoorvrag van Johannesburg af.
- (5) Parthenon X66 Vivid-merk (alle kleure), gelewer op die koper se stasie in kishoeveelhede:—
- | | |
|--|-------|
| (a) Standaard, nie minder as 13 ons-houers nie, per dosyn..... | s. d. |
| (b) 7 pond-houers, elk..... | 16 0 |
| | 8 7 |
- (6) Parrot-merk (alle kleure):—
- | | |
|--|-------|
| (a) In of vry-op-spoor Port Elizabeth:— | s. d. |
| (i) Magnum- of 1 pond-houers, per dosyn..... | 18 0 |
| (ii) Groter houers, per pond..... | 1 3 |
- (b) Elders..... Die betrokke prys in (a) hierbo genoem, plus spoorvrag van Port Elizabeth af.
- (7) Rexo- en Sunbeam-merk (alle kleure), gelewer by die koper se stasie in kishoeveelhede:—
- | | |
|--|-------|
| (a) Minor-houers, per dosyn..... | s. d. |
| (b) Magnum- of 1 pond-houers, per dosyn..... | 8 3 |
| (c) Master- of 2 pond-houers, per dosyn..... | 18 4 |
| (d) 7 pond-houers, elk..... | 37 6 |
| (e) 35 pond-houers, elk..... | 10 0 |
| | 42 6 |
- (8) Waxo-merk (alle kleure), gelewer op die koper se stasie in kishoeveelhede:—
- | | |
|-----------------------------------|-------|
| (a) Magnum-houers, per dosyn..... | s. d. |
| (b) 7 pond-houers, elk..... | 15 6 |
| (c) 4 gelling-houers, elk..... | 8 6 |
| | 38 0 |
- (9) Wundewax-merk (alle kleure), gelewer koper se stasie in kishoeveelhede:—
- | | |
|---|-------|
| (a) No. 15, nie minder as 13 ons-houers nie, per dosyn..... | s. d. |
| (b) No. 30, nie minder as 25 ons-houers nie, per dosyn..... | 16 0 |
| (c) 7 pond-houers, elk..... | 27 0 |
| (d) 35 pond-houers, elk..... | 8 7 |
| | 35 3 |
- (10) Parkay- en Voortrekker-merk (alle kleure):—
- | | |
|--|-------|
| (a) No. 15 houers, nie minder as 13 ons-houers nie, per dosyn..... | s. d. |
| (b) No. 30 houers, nie minder as 25 ons-houers nie, per dosyn..... | 21 6 |
| (c) 7 pond-houers, elk..... | 42 0 |
| (d) 35 pond-houers, elk..... | 11 0 |
| | 50 0 |

* No. 2021.]

[18 Augustus 1950.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN FARMASEUTIESE PREPARATE (WYSIGING No. 3).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby as volg:—

1. Die pryse wat onderskeidelik in kolomme 1 en 2 van Deel A van die Bylae hiervan opgegee is, vervang die pryse van dieselfde goedere onderskeidelik opgegee in kolomme 1 en 2 van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1727 van 20 Julie 1950, soos gewysig (Maksimum Pryse van Farmaseutiese Preparate).

2. Die name van die preparate en die prys in verband daarmee wat in Deel B van die Bylae hiervan opgegee word, word by die Bylae van bogenoemde kennisgewing gevoeg.

3. Die name van die preparate en die pryse in verband daarmee wat in Deel C van die Bylae hiervan opgegee word, word van die Bylae van bogenoemde kennisgewing geskrap.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

- (4) Lustra Brand (all colours):—
- | | |
|--|-------|
| (a) At Pretoria and on the Witwatersrand:— | s. d. |
| (i) Magnum size, per dozen..... | 16 0 |
| (ii) 7-lb. containers, each..... | 9 0 |
| (iii) 32-lb. containers, each..... | 40 0 |
- (b) Elsewhere..... The prices specified in (a) above plus railage from Johannesburg.
- (5) Parthenon X66 Vivid Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots:—
- | | |
|---|-------|
| (a) Standard, not less than 13-oz. containers, per dozen..... | s. d. |
| (b) 7-lb. containers, each..... | 16 0 |
| | 8 7 |
- (6) Parrot Brand (all colours):—
- | | |
|--|-------|
| (a) At or f.o.r. Port Elizabeth:— | s. d. |
| (i) Magnum or 1-lb. containers, per dozen..... | 18 0 |
| (ii) Larger containers, per lb..... | 1 3 |
- (b) Elsewhere..... The relative price specified in (a) above, plus railage from Port Elizabeth.
- (7) Rexo and Sunbeam (all colours), delivered buyer's station in case lots:—
- | | |
|--|-------|
| (a) Minor containers, per dozen..... | s. d. |
| (b) Magnum or 1-lb. containers, per dozen..... | 8 3 |
| (c) Master or 2-lb. containers, per dozen..... | 18 4 |
| (d) 7-lb. containers, each..... | 37 6 |
| (e) 35-lb. containers, each..... | 10 0 |
| | 42 6 |
- (8) Waxo Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots:—
- | | |
|---------------------------------------|-------|
| (a) Magnum containers, per dozen..... | s. d. |
| (b) 7-lb. containers, each..... | 15 6 |
| (c) 4-gallon containers, each..... | 8 6 |
| | 38 0 |
- (9) Wundewax Brand (all colours), delivered, buyer's station in case lots:—
- | | |
|---|-------|
| (a) No. 15, not less than 13-oz. containers, per dozen..... | s. d. |
| (b) No. 30, not less than 25-oz. containers, per dozen..... | 16 0 |
| (c) 7-lb. containers, each..... | 27 0 |
| (d) 35-lb. containers, each..... | 8 7 |
| | 35 3 |
- (10) Parkay and Voortrekker Brands (all colours):—
- | | |
|--|-------|
| (a) No. 15 containers, not less than 13-oz. each, per dozen..... | s. d. |
| (b) No. 30 containers, not less than 25-oz. each, per dozen..... | 21 6 |
| (c) 7-lb. containers, each..... | 42 0 |
| (d) 35-lb. containers, each..... | 11 0 |
| | 50 0 |

* No. 2021.]

[18 August 1950.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF PHARMACEUTICAL PREPARATIONS (AMENDMENT No. 3).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby:—

1. Substitute the prices specified in columns 1 and 2 of Part A of the Schedule hereto for the prices of the same goods specified in columns 1 and 2 respectively of the Schedule to Government Notice No. 1727 of 20th July, 1950, as amended (Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations).

2. Add to the Schedule to the aforesaid notice the names of the preparations and the prices in respect thereof specified in Part B of the Schedule hereto.

3. Delete from the Schedule to the aforesaid notice the names of the preparations and the prices in respect thereof specified in Part C of the Schedule hereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

DEEL A.

WYSIGINGS VAN DIE BYLAE VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 1727 VAN 20 JULIE 1950, SOOS GEWYSIG.

	Kolom 1. Dosyn. s. d.	Kolom 2. Elk. s. d.
Allcock se poreuse pleisters.....	17 0	1 11
Carnation-liddoringpleisters.....	8 3	1 0
Congreve se balsam-ekliker, groot.....	177 0	19 9
Hommel se Haematogen, op en binne 100 myl van die spoorwegstasie van Kaapstad, Durban, Oos-Londen en Port Elizabeth.....	79 0	9 3
Elders.....	82 0	9 7
Kirby se preparate:—		
Aspirin tablette, 25.....	6 2	1 0
Noxacorn.....	15 9	1 9
Schiffman se Asthmador:—		
Sigarette, 12.....	21 0	2 5
Sigarette, 24.....	37 6	4 3
Poeier.....	49 3	5 6
Southall se sanitêre doeke:—		
No. 1.....	29 6	3 2
No. 2.....	38 6	4 2
No. 3.....	48 8	5 3

DEEL B.

TOEVOEGINGS AAN BYLAE VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 1727 VAN 20 JULIE 1950, SOOS GEWYSIG.

	Kolom 1. Dosyn. s. d.	Kolom 2. Elk. s. d.
Carnation-eeltpleisters.....	11 6	1 6

DEEL C.

SKRAPPING UIT BYLAE VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 1727 VAN 20 JULIE 1950, SOOS GEWYSIG.

	Kolom 1. Dosyn. s. d.	Kolom 2. Elk. s. d.
Kirby se looisuur-jellie.....	13 0	1 9
Zethoids.....	4 9	0 9

* No. 2024.]

[18 Augustus 1950.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.—
GRAANSOORTE VIR ONTBYT.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatregel No. 49 van 1946, wysig Goewermenskenningsgewing No. 1713 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kruideniersware) hierby deur die items in die Tweede, Derde en Vierde Bylaes daarvan deur die ooreenstemmende items in die Tweede, Derde en Vierde Bylaes hiervan te vervang.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

TWEDE BYLAE.

MAKSIMUM FABRIKANTSPRYSE.

ITEM No. 1.—GRAANVOEDSEL VIR ONTBYT (BEREI).

	Per kis of kanton van twee dosyn agt ons- pakkies. Aan handelaars wat teen groot- handelpryse verkoop. s. d.	Per kis of kanton van drie dosyn agt ons- pakkies. Aan handelaars wat teen groot- handelpryse verkoop. s. d.	Per kis of kanton van drie dosyn agt ons- pakkies. Aan handelaars wat teen klein- handelpryse verkoop. s. d.
--	--	--	--

In Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria en aan die Witwatersrand:—

(1) Kellogg se Rice Krispies	34 10	—	—
(2) Kellogg se Corn Flakes	—	27 0	—
(3) Post Toasties.....	—	27 0	30 0
(4) „Pioneer Crunchies“..	—	24 9	—

Bogenoemde pryse word by koper se stasie afgelewer en is onderworpe aan 'n kontantkorting van 2½ persent.

PART A.

ALTERATIONS TO SCHEDULE TO GOVERNMENT NOTICE No. 1727 OF 20TH JULY, 1950, AS AMENDED.

	Column 1. Dozen. s. d.	Column 2. Each. s. d.
Allcock's Porous Plasters.....	17 0	1 11
Carnation Corn Caps.....	8 3	1 0
Congreve's Balsamic Elixir, large.....	177 0	19 9
Hommel's:—		
Haematogen, at and within 100 miles of the railway stations of Cape Town, Durban, East London and Port Elizabeth	79 0	9 3
Elsewhere.....	82 0	9 7
Kirby's Preparations:—		
Aspirin tablets, 25.....	6 2	1 0
Noxacorn.....	15 9	1 9
Schiffmann's Asthmador:—		
Cigarettes, 12.....	21 0	2 5
Cigarettes, 24.....	37 6	4 3
Powder.....	49 3	5 6
Southall's Towels:—		
No. 1.....	29 6	3 2
No. 2.....	38 6	4 2
No. 3.....	48 8	5 3

PART B.

ADDITIONS TO SCHEDULE TO GOVERNMENT NOTICE No. 1727 OF 20TH JULY, 1950, AS AMENDED.

	Column 1. Dozen. s. d.	Column 2. Each. s. d.
Carnation Callous Caps.....	11 6	1 6

PART C.

DELETIONS FROM SCHEDULE TO GOVERNMENT NOTICE No. 1727 OF 20TH JULY, 1950, AS AMENDED.

	Column 1. Dozen. s. d.	Column 2. Each. s. d.
Kirby's Tannic Acid Jelly.....	13 0	1 9
Zethoids.....	4 9	0 9

* No. 2024.]

[18 August 1950.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.—
BREAKFAST CEREALS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1713 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Groceries) by the substitution of the items in the Second, Third and Fourth Schedules hereto for the corresponding items in the Second, Third and Fourth Schedules thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

SECOND SCHEDULE.

MANUFACTURERS' MAXIMUM PRICES.

ITEM No. 1.—BREAKFAST CEREALS (PREPARED).

	Per Case or Carton of two dozen eight oz. Packets. To Dealers who sell at Wholesale Prices. s. d.	Per Case or Carton of three dozen eight oz. Packets. To Dealers who sell at Wholesale Prices. s. d.	Per Case or Carton of three dozen eight oz. Packets. To Dealers who sell at Retail Prices. s. d.
--	--	--	---

At Bloemfontein, Durban, Cape Town, East London, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria and on the Witwatersrand:—

(1) Kellogg's Rice Krispies	34 10	—	—
(2) Kellogg's Corn Flakes	—	27 0	—
(3) Post Toasties.....	—	27 0	30 0
(4) "Pioneer" Crunchies..	—	24 9	—

The foregoing prices are delivered buyer's station and are subject to a cash discount of 2½ per cent.

DERDE BYLAE.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

ITEM No. 1.—GRAANSOORTE VIR ONTBYT (BEREI).

	<i>Per kis of kanton van twee dosyn agt ons- pakkies. s. d.</i>	<i>Per kis of kanton van drie dosyn agt ons- pakkies. s. d.</i>
In Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria en aan die Witwatersrand:—		
(1) Kellogg se Rice Krispies.....	38 4	—
(2) Kellogg se Corn Flakes.....	—	30 0
(3) Post Toasties.....	—	30 0
(4) „Pioneer” Crunchies.....	—	27 6

OPMERKING.—Die maksimum groothandelprijs van—

- (a) bogenoemde produkte op plekke uitgesonderd dié wat genoem word; en
(b) ander graansoorte vir ontbyt (uitgesonderd ontbyt hawermout, mabela en hawermeel—sien items Nos. 2, 8 en 10 van hierdie Bylae);
word bereken ooreenkomstig die Vyfde Bylae.

VIERDE BYLAE.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE.

ITEM No. 1.—GRAANSOORTE VIR ONTBYT.

	<i>Per pakkie. s. d.</i>
In Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria en aan die Witwatersrand:—	
(1) Kellogg se Rice Krispies.....	1 11
(2) Kellogg se Corn Flakes.....	1 0
(3) Post Toasties.....	1 0
(4) „Pioneer” Crunchies.....	0 11

OPMERKING.—Die maksimum kleinhandelprijs van—

- (a) bogenoemde produkte op ander plekke as dié wat genoem word; en
(b) ander graansoorte vir ontbyt (uitgesonderd ontbyt hawermout, mabela en hawermeel—sien items 2, 8 en 10 van hierdie Bylae);

word bereken ooreenkomstig die Vyfde Bylae; met dien verstande dat in geen geval die maksimum kleinhandelprijs van Kellogg se Rice Krispies minder as 1s. 11d. per pakkie mag wees nie, ook mag die maksimum prys van Kellogg se Corn Flakes of Post Toasties en Pioneer Crunchies op enige plek nie minder as onderskeidelik, 1s. en 11d. per pakkie wees nie.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 2022.] [18 Augustus 1950.
HEFFING OP SLAGVARKE.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens artikel 15 van daardie Skema die heffing in die Bylae hiervan gespesifiseer, opgelê het.

Voorts maak ek hierby bekend dat genoemde heffing op die eerste dag van September 1950 in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

Hierby word ter vervanging van die heffing bekendgemaak in paragraaf (d) van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1480 van 1949 op alle varke van twee maande oud of ouer, geslag in abattoirs of slagpale wat onder beheer is van 'n plaaslike bestuur of wat geregistreer is of geregistreer moet wees ingevolge die Volksgeondheidswet, 1919, of die regulasies daarkragtens uitgevaardig, 'n heffing teen een sjjeling en ses pennies per dier opgelê.

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

ITEM No. 1.—BREAKFAST CEREALS (PREPARED).

	<i>Per Case or Carton of two dozen eight oz. Packets. s. d.</i>	<i>Per Case or Carton of three dozen eight oz. Packets. s. d.</i>
At Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria and on the Witwatersrand:—		
(1) Kellogg's Rice Krispies.....	38 4	—
(2) Kellogg's Corn Flakes.....	—	30 0
(3) Post Toasties.....	—	30 0
(4) „Pioneer” Crunchies.....	—	27 6

NOTE.—The maximum wholesale prices of—

- (a) the foregoing products at places other than those named; and
(b) other breakfast cereals (excluding breakfast oats, mabela and oatmeal—see Items 2, 8 and 10 of this Schedule);
are determined in accordance with the Fifth Schedule.

FOURTH SCHEDULE.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

ITEM No. 1.—BREAKFAST CEREALS.

	<i>Per Packet. s. d.</i>
At Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria and on the Witwatersrand:—	
(1) Kellogg's Rice Krispies.....	1 11
(2) Kellogg's Corn Flakes.....	1 0
(3) Post Toasties.....	1 0
(4) „Pioneer” Crunchies.....	0 11

NOTE.—The maximum retail prices of—

- (a) the foregoing products at places other than those named; and
(b) other breakfast cereals (excluding breakfast oats, mabela and oatmeal—see Items 2, 8 and 10 of this Schedule);
are determinable in accordance with the Fifth Schedule; provided that in no case shall the maximum retail price of Kellogg's Rice Krispies be less than 1s. 11d. per packet, nor shall the maximum price of Kellogg's Corn Flakes or Post Toasties and „Pioneer” Crunchies be less than 1s. and 11d. per packet respectively, at any place.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 2022.] [18 August 1950.
LEVY ON SLAUGHTER PIGS.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, in terms of section 15 of that Scheme imposed the levy specified in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that the said levy shall become operative on the first day of September, 1950.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

There is hereby imposed, in substitution for the levy made known in paragraph (d) of the Schedule to Government Notice No. 1480 of 1949, on all pigs of the age of two months or older, slaughtered at any abattoir or slaughter pole under the control of a local authority or registered or required to be registered under the Public Health Act, 1919, or the regulations made thereunder, a levy at the rate of one shilling and sixpence per animal.

* No. 2023.]

[18 Augustus 1950.]

PRYSE VAN MIELIES EN MIELIEPRODUKTE.— WYSIGING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, wat in artikel 2 van die Mieliereëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, genoem word, kragtens artikel 22 van die Skema, en met my goedkeuring, Goewermmentskennisgewing No. 969 van 28 April 1950 op die wyse aangedui in die Bylae hiervan gewysig het, en ek maak verder bekend dat genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

1. Goewermmentskennisgewing No. 969 van 1950 word hierby gewysig deur paragrawe (a), (b) en (c) in die Afrikaanse teks deur die volgende paragrawe te vervang:—

- „(a) in Bylae A hiervan in verband met die verkoop van mielies deur produsente van mielies;
- (b) in Bylae B hiervan in verband met die verkoop van mielies deur iemand anders as 'n produsent van mielies in hoeveelhede van minstens een sak tegelyk aan 'n bepaalde persoon;
- (c) in Bylae C hiervan in verband met die verkoop van mielieprodukte deur iemand in hoeveelhede van minstens een sak tegelyk aan 'n bepaalde persoon; en
- (d) in Bylae D hiervan in verband met die verkoop van mielies of mielieprodukte deur iemand in hoeveelhede minder as een sak tegelyk aan 'n bepaalde persoon;”.

2. Bylae C van gemelde Goewermmentskennisgewing word hierby gewysig—

- (a) deur aan die end van klousule 2 die volgende voorbehoudsbepaling toe te voeg:—

„met dien verstande dat die pryse op bostaande wyse vermeerder, verder vermeerder kan word met 6d. per 180 lb. van enige mielieprodukt in Tabel A genoem, waar minder as 1,800 lb. van die mielieprodukt tegelyk aan 'n bepaalde persoon verkoop word.”;

- (b) deur subklousule (a) van klousule 3 deur die volgende subklousule te vervang:—

„(a) kan vermeerder word met 'n bedrag van hoogstens 7½d. per 200 lb. netto gewig waar so'n mielieprodukt verkoop word in die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop (met uitsondering van die magistraatsdistrikte Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Wes, Colesberg, Kimberley, Mafeking, Taungs en Vryburg) of in die Provinsie Natal (met uitsondering van die magistraatsdistrikte Dundee, Helpmekaar, Kliprivier, Newcastle, Ngotshe, Nqutu, Paulpietersburg, Utrecht en Vryheid) of waar dit verkoop word in die magistraatsdistrikte Barberton, Letaba, Pietersburg, Pelgrimsrus en Zoutpansberg in die Provinsie Transvaal;”;

* No. 2023.]

[18 August 1950.]

PRICES OF MEALIES AND MEALIE PRODUCTS.— AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Mealie Industry Control Board, referred to in section 2 of the Mealie Control Scheme, published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended, has, in terms of section 22 of that Scheme, and with my approval, amended Government Notice No. 969 of 28th April, 1950, in the manner indicated in the Schedule hereto, and I further make known that the said amendments shall come into operation on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

1. Government Notice No. 969 of 1950 is hereby amended by the substitution for paragraphs (a), (b) and (c) in the Afrikaans version of the following paragraphs:—

- “(a) in Bylae A hierby vervat, in verband met die verkoop van mielies deur produsente van mielies;
- (b) in Bylae B hierby vervat, in verband met die verkoop van mielies deur iemand anders as 'n produsent van mielies in hoeveelhede van minstens een sak tegelyk aan 'n bepaalde persoon;
- (c) in Bylae C hierby vervat, in verband met die verkoop van mielieprodukte deur iemand in hoeveelhede van minstens een sak tegelyk aan 'n bepaalde persoon; en
- (d) in Bylae D hierby vervat, in verband met die verkoop van mielies of mielieprodukte deur iemand in hoeveelhede minder as een sak tegelyk aan 'n bepaalde persoon;”.

2. Schedule C to the said Government Notice is hereby amended—

- (a) by the addition at the end of clause 2 of the following proviso:—

“provided that the prices increased in the above manner may be further increased by 6d. per 180 lb. of any mealie product referred to in Table A, where less than 1,800 lb. of that mealie product is sold to any one person at one and the same time.”;

- (b) by the substitution for sub-clause (a) of clause 3 of the following sub-clause:—

“(a) may be increased by an amount not exceeding 7½d. per 200 lb. net weight of mealie product where such mealie product is sold in the Province of the Cape of Good Hope (excluding the magisterial districts of Albert, Aliwal North, Barkly West, Colesberg, Kimberley, Mafeking, Taungs and Vryburg) or in the Province of Natal (excluding the magisterial districts of Dundee, Helpmekaar, Klip River, Newcastle, Ngotshe, Nqutu, Paulpietersburg, Utrecht and Vryheid) or where it is sold in the magisterial districts of Barberton, Letaba, Pietersburg, Pilgrims Rest and Zoutpansberg in the Province of Transvaal;”;

(c) deur na klousule 3 die volgende klousule in te voeg:—

„3 *bis*. By die berekening van enige prys kragtens klousules 1, 2 en 3, mag 'n bedrag benede 'n halfpennie tot 'n halfpennie vermeerder word, met dien verstande dat in die geval van 'n produk verpak in 'n houer wat minder as 90 lb. van die produk bevat, die prys aldus vermeerder moet word per 100 lb. van die produk.”;

(d) deur aan die end van klousule 5 die volgende voorbehoudsbepaling toe te voeg:—

„met dien verstande dat die prys op bostaande wyse vermeerder, verminder moet word met 6d. per 180 lb. van enige mielieproduk in Tabel B genoem, waar minstens 1,800 lb. van die mielieproduk tegelyk aan 'n bepaalde persoon verkoop word.”;

(e) deur subklousule (a) van klousule 6 deur die volgende subklousule te vervang:—

„(a) kan vermeerder word met 'n bedrag van hoogstens 7½d. per 200 lb. netto gewig waar so'n mielieproduk verkoop word in die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop (met uitsondering van die magistraatsdistrikte Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Wes, Colesberg, Kimberley, Mafeking, Taungs en Vryburg) of in die Provinsie Natal (met uitsondering van die magistraatsdistrikte Dundee, Helpmekaar, Kliprivier, Newcastle, Ngotshe, Nqutu, Paulpietersburg, Utrecht en Vryheid) of waar dit verkoop word in die magistraatsdistrikte Barberton, Letaba, Pietersburg, Pelgrimsrus en Zoutpansberg in die Provinsie Transvaal.”;

(f) deur na subklousule (a) van klousule 6 die volgende subklousule in te voeg:—

„(a) *bis* kan vermeerder word in die geval van mielieprodukte wat per spoor vervoer word van die handelaar se perseel na die naaste stasie van die koper of persoon wat die mielieprodukte namens hom ontvang, met 'n bedrag gelyk aan die werklike koste beloop in verband met die vervoer per spoor van bedoelde mielieprodukte.”;

(g) deur na klousule 6 die volgende klousule in te voeg:—

„6 *bis*. By die berekening van enige prys ooreenkomstig klousules 4, 5 en 6, mag 'n bedrag benede 'n halfpennie tot 'n halfpennie vermeerder word.”

3. Bylae D van gemelde Goewermentskennisgewing word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (i) van subklousule (a) van klousule 2 deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(i) die Provinsies Oranje-Vrystaat en Transvaal (met uitsondering van die magistraatsdistrikte Barberton, Letaba, Pietersburg, Pelgrimsrus en Zoutpansberg) of in die magistraatsdistrikte Dundee, Helpmekaar, Kliprivier, Newcastle, Ngotshe, Nqutu, Paulpietersburg, Utrecht en Vryheid in die Provinsie Natal, of in die magistraatsdistrikte Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Wes, Colesberg, Kimberley, Mafeking, Taungs en Vryburg in die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, is die minimum hoeveelhede dié wat in Tabel A uiteengesit word.”;

(b) deur aan die end van subklousule (b) van klousule 2 die woorde „uitgesonderd die eerste vyf myl” toe te voeg;

(c) deur in Tabel B daarvan die uitdrukking „13 lb. 3 ons” deur die uitdrukking „16 lb. 3 ons” te vervang.

(c) by the insertion after clause 3 of the following clause:—

“3 *bis*. In the calculation of any price in terms of clauses 1, 2 and 3, an amount less than a half penny may be increased to a half penny, provided that in respect of a product packed in a container holding less than 90 lb. of that product the price shall be so increased per 100 lb. of that product.”;

(d) by the addition at the end of clause 5 of the following proviso:—

“provided that the prices increased in the above manner shall be reduced by 6d. per 180 lb. of any mealie product referred to in Table B, where not less than 1,800 lb. of that mealie product is sold to any one person at one and the same time.”;

(e) by the substitution for sub-clause (a) of clause 6 of the following sub-clause:—

“(a) may be increased by an amount not exceeding 7½d. per 200 lb. net weight of mealie product where such mealie product is sold in the Province of the Cape of Good Hope (excluding the magisterial districts of Albert, Aliwal North, Barkly West, Colesberg, Kimberley, Mafeking, Taungs and Vryburg) or in the Province of Natal (excluding the magisterial districts of Dundee, Helpmekaar, Klip River, Newcastle, Ngotshe, Nqutu, Paulpietersburg, Utrecht, and Vryheid) or where it is sold in the magisterial districts of Barberton, Letaba, Pietersburg, Pilgrims Rest and Zoutpansberg in the Province of Transvaal.”;

(f) by the insertion after sub-clause (a) of clause 6 of the following sub-clause:—

“(a) *bis* may be increased in respect of mealie products transported by rail from the trader's premises to the nearest station of the buyer or person who receives the mealie products on his behalf, by an amount equal to the actual cost incurred in connection with the transport by rail of such mealie products.”;

(g) by the insertion after clause 6 of the following clause:—

“6 *bis*. In the calculation of any price in accordance with clauses 4, 5 and 6, an amount less than a half penny may be increased to a half penny.”

3. Schedule D to the said Government Notice is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (i) of sub-clause (a) of clause 2 of the following paragraph:—

“(i) the Provinces of the Orange Free State and the Transvaal (excluding the magisterial districts of Barberton, Letaba, Pietersburg, Pilgrims Rest and Zoutpansberg) or in the magisterial districts of Dundee, Helpmekaar, Klip River, Newcastle, Ngotshe, Nqutu, Paulpietersburg, Utrecht and Vryheid in the Province of Natal, or in the magisterial districts of Albert, Aliwal North, Barkly West, Colesberg, Kimberley, Mafeking, Taungs and Vryburg in the Province of the Cape of Good Hope, the minimum quantities shall be those specified in Table A hereunder.”;

(b) by the addition at the end of sub-clause (b) of clause 2 of the words “excluding the first five miles”;

(c) by the substitution in Table B thereto for the expression “13 lb. 3 oz.” of the expression “16 lb. 3 oz.”.

ALGEMENE KENNISGEWING.**DIVERSE.**

* KENNISGEWING No. 633 VAN 1950.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

BEWARING VAN JUTEGOEDERE.

ONTVANGSDÉPÔT VIR TWEDEHANDSE SAKKE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aanhangsel van Algemene Kennisgewing No. 793 van 1947, gepubliseer in *Buitengewone Staatskoerant* No. 3864 van 29 Augustus 1947, soos gewysig, hierby verder gewysig word deur die toevoeging van die volgende Ontvangsdépôt, onder item 15:—

Die firma, Kroonstad Bag Depot,
Murraystraat 65a,
Kroonstad.

H. J. G. Kenney,
Kontroleur van Jutegoedere.

GENERAL NOTICE.**MISCELLANEOUS.**

* NOTICE No. 633 OF 1950.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

CONSERVATION OF JUTE GOODS.

RECEIVING DEPOT FOR SECONDHAND BAGS.

It is hereby notified for general information that the annexure to General Notice No. 793 of 1947, published in *Gazette Extraordinary* No. 3864 of the 29th August, 1947, as amended, is hereby further amended by the addition of the following Receiving Depot under item 15:—

Messrs. Kroonstad Bag Depot,
65a Murray Street,
Kroonstad.

H. J. G. Kenney,
Controller of Jute Goods.

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1949

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1949

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, 16s. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

**WET OP DIE KRIMINELE
PROSEDURE EN BEWYS-
LEWERING, 1917**

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria
en Kaapstad

**CRIMINAL PROCEDURE AND
EVIDENCE ACT, 1917**

(Act No. 31 of 1917)

*(With Amendments up to and
including 1933)*

Price 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria
and Cape Town